

Virasat bhi Vikas bhi Magazine Ad text

English	Hindi	Kannada
Lord Ram has returned Ayodhya	भगवान राम अयोध्या वापस आ गए हैं	ಭಗವಾನ್ ರಾಮನು ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಮರಳಿದ್ದಾನೆ
As Lord Ram returns to Ayodhya after nearly 500 years with the Pran Pratishta of Ram Lalla's idol on 22nd January 2024, the city is expected to see an influx of crores of tourists each year. The city has seen development at a monumental pace, thanks to Prime Minister Narendra Modi's commitment to Virasat Bhi, Vikas Bhi, ultimately strengthening the aashta of 140 crore Indians.	22 जनवरी 2024 को राम लला के विग्रह रूप की प्राण प्रतिष्ठा के साथ भगवान श्री राम के लगभग 500 वर्षों के बाद अयोध्या लौटने पर शहर में हर साल करोड़ों पर्यटकों के आने की उम्मीद है। प्रधानमंत्री नरेन्द्र मोदी की 'विरासत भी, विकास भी' की प्रतिबद्धता के कारण शहर में बहुत तेजी से विकास हुआ है, जिसके फलस्वरूप 140 करोड़ भारतीयों की आस्था मजबूत हुई है।	ಜನವರಿ 22, 2024 ರಂದು ರಾಮ ಲಲಾ ವಿಗ್ರಹದ ಪ್ರಾಣ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನೆಯೊಂದಿಗೆ ಸುಮಾರು 500 ವರ್ಷಗಳ ನಂತರ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀರಾಮ ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದ್ದು, ಪ್ರತಿ ವರ್ಷ ಕೋಟ್ಯಂತರ ಪ್ರವಾಸಿಗರು ನಗರಕ್ಕೆ ಭೇಟಿ ನೀಡುವ ನಿರೀಕ್ಷೆಯಿದೆ. ಪ್ರಧಾನಿ ನರೇಂದ್ರ ಮೋದಿಯವರ 'ಪರಂಪರೆ ಮತ್ತು ಅಭಿವೃದ್ಧಿ' ಬದ್ಧತೆಯಿಂದ ನಗರವು ಅತ್ಯಂತ ವೇಗವಾಗಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಹೊಂದಿದ್ದು, ಇದರ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ 140 ಕೋಟಿ ಭಾರತೀಯರ ನಂಬಿಕೆ ಬಲಗೊಂಡಿದೆ.
Virasat bhi, Vikas bhi	विरासत भी, विकास भी	ಪರಂಪರೆಯೂ ಇದೆ, ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯೂ ಇದೆ
Nearly 3 lakh devotees expected to visit Ayodhya every day by year end!	उम्मीद है कि इस साल के अंत तक हर दिन लगभग 3 लाख भक्तजन अयोध्या आएंगे!	ಈ ವರ್ಷದ ಅಂತ್ಯದ ವೇಳೆಗೆ ಪ್ರತಿದಿನ ಸುಮಾರು 3 ಲಕ್ಷ ಭಕ್ತರು ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಭೇಟಿ ನೀಡುವ ನಿರೀಕ್ಷೆಯಿದೆ!
Ayodhya Dham will generate a whopping Rs. 4 lakh crore by the end of 2024	2024 के अंत तक अयोध्या धाम से ₹4 लाख करोड़ तक की कमाई का अनुमान	2024 ರ ಅಂತ್ಯದ ವೇಳೆಗೆ ಅಯೋಧ್ಯಾ ಧಾಮದಿಂದ ₹ 4 ಲಕ್ಷ ಕೋಟಿ ಅಂದಾಜು ಆದಾಯ ಗಳಿಸಲಿದೆ

Infrastructural and cultural overhaul to directly & indirectly magnify employment multifold	बुनियादी ढांचे में सुधार और सांस्कृतिक जीर्णोद्धार से प्रत्यक्ष और अप्रत्यक्ष रूप से रोजगार को बढ़ावा	ಮೂಲಸೌಕರ್ಯ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರದ ಮೂಲಕ ನೇರ ಮತ್ತು ಪರೋಕ್ಷ ಉದ್ಯೋಗಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಳ
This is a temple of national consciousness in the form of Ram. Lord Ram is India's faith, foundation, idea, law, consciousness, thinking, prestige & glory. - PM Narendra Modi	ये राम के रूप में राष्ट्र चेतना का मंदिर है। राम भारत की आस्था हैं, राम भारत का आधार हैं। राम भारत का विचार हैं, राम भारत का विधान हैं। राम भारत की चेतना हैं, राम भारत का चिंतन हैं। राम भारत की प्रतिष्ठा हैं, राम भारत का प्रताप हैं। - प्रधानमंत्री नरेन्द्र मोदी	ಇದು ರಾಮನ ರೂಪದಲ್ಲಿರುವ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಪ್ರಜ್ಞೆಯ ಮಂದಿರವಾಗಿದೆ. ಭಗವಾನ್ ರಾಮನು ಭಾರತದ ನಂಬಿಕೆ, ಅಡಿಪಾಯ, ಕಲ್ಪನೆ, ಕಾನೂನು, ಪ್ರಜ್ಞೆ, ಚಿಂತನೆ, ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮತ್ತು ವೈಭವವಾಗಿದ್ದಾನೆ. - ಪ್ರಧಾನಮಂತ್ರಿ ನರೇಂದ್ರ ಮೋದಿ
Gearing Up For Influx of Pilgrims	तीर्थयात्रियों के आगमन की तैयारी	ಯಾತ್ರಿಕರ ಮಹಾಪೂರಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧತೆಗಳು
Ayodhya Dham being developed as a global tourism hub, a spiritual center & a smart city	अयोध्या धाम को वैश्विक पर्यटन केंद्र, आध्यात्मिक केंद्र और स्मार्ट सिटी के रूप में विकसित किया जा रहा है	ಅಯೋಧ್ಯಾ ಧಾಮವನ್ನು ಜಾಗತಿಕ ಪ್ರವಾಸೋದ್ಯಮ ಕೇಂದ್ರ, ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಕೇಂದ್ರ ಮತ್ತು ಸ್ಮಾರ್ಟ್ ಸಿಟಿಯಾಗಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಲಾಗುತ್ತಿದೆ.
Ayodhya on the Path of Vikas	विकास पथ पर अयोध्या	ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪಥದಲ್ಲಿ ಅಯೋಧ್ಯೆ
Railways	रेलवे	ರೈಲ್ವೆ
Ayodhya Dham Junction Railway Station	अयोध्या धाम जंक्शन रेलवे स्टेशन	ಅಯೋಧ್ಯಾ ಧಾಮ ಜಂಕ್ಷನ್ ರೈಲು ನಿಲ್ದಾಣ
Can accomodate 60,000 people/day	प्रतिदिन 60,000 लोगों को समायोजित कर सकता है	ದಿನಕ್ಕೆ 60,000 ಜನರಿಗೆ ಸ್ಥಳಾವಕಾಶ ಕಲ್ಪಿಸುತ್ತದೆ

State-of-the-art facility with modern amenities	अत्याधुनिक सुविधाएँ	ಅತ್ಯಾಧುನಿಕ ಸೌಲಭ್ಯಗಳು
Vande Bharat Train & First Amrit Bharat flagged off connecting Ayodhya Dham to other cities	अयोध्या धाम को अन्य शहरों से जोड़ने वाली वंदे भारत ट्रेन और प्रथम अमृत भारत ट्रेन की शुरुआत	ಅಯೋಧ್ಯಾ ಧಾಮವನ್ನು ಇತರ ನಗರಗಳಿಗೆ ಸಂಪರ್ಕಿಸುವ ವಂದೇ ಭಾರತ್ ರೈಲು ಮತ್ತು ಮೊದಲ ಅಮೃತ್ ಭಾರತ್ ರೈಲು ಪ್ರಾರಂಭ.
Developed at a cost of Rs. 240 crores	240 करोड़ रुपयों की लागत से विकसित	₹ 240 ಕೋಟಿ ವೆಚ್ಚದಲ್ಲಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಲಾಗಿದೆ
Airways	हवाई मार्ग	ವಿಮಾನಯಾನ
Maharishi Valmiki International Airport	महर्षि वाल्मीकि अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा	ಮಹರ್ಷಿ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಅಂತಾರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಿಮಾನ ನಿಲ್ದಾಣ
Can accommodate 600 passengers during peak hours	600 यात्रियों को पीक आवर्स के दौरान समायोजित कर सकता है	ದಟ್ಟಣೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ 600 ಪ್ರಯಾಣಿಕರಿಗೆ ಸ್ಥಳಾವಕಾಶ ಕಲ್ಪಿಸುತ್ತದೆ
Phase 1 inaugurated at a cost of Rs. 1,450 Crores	₹ 1,450 करोड़ की लागत से पहले चरण का उद्घाटन	₹ 1,450 ಕೋಟಿ ವೆಚ್ಚದ ಮೊದಲ ಹಂತ ಉದ್ಘಾಟನೆ
Phase 2 to expand airport capacity by 5X (10 Lakh+ passengers annually)	दूसरे चरण में हवाईअड्डे की क्षमता 5 गुना बढ़ाने का लक्ष्य (प्रति वर्ष 10 लाख से अधिक यात्री)	ಎರಡನೇ ಹಂತದಲ್ಲಿ ವಿಮಾನ ನಿಲ್ದಾಣದ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು 5 ಪಟ್ಟು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಗುರಿ (ವರ್ಷಕ್ಕೆ 10 ಲಕ್ಷಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಯಾಣಿಕರು)
Infrastructural Developments	बुनियादी ढांचे का विकास	ಮೂಲಸೌಕರ್ಯ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗಳು
Vashisht Kunj Residential Scheme worth Rs. 300 crore announced to provide equitable housing opportunities	समान आवास अवसर प्रदान करने के लिए ₹300 करोड़ की वशिष्ठ कुंज आवासीय योजना की घोषणा	ಸಮಾನ ವಸತಿ ಅವಕಾಶಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ₹ 300 ಕೋಟಿ ಮೌಲ್ಯದ ವಶಿಷ್ಠ ಕುಂಜ್ ವಸತಿ ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಘೋಷಿಸಲಾಗಿದೆ

Greenfield Integrated Township, developed at a cost of Rs. 2,180 crore, to follow Vedic City Planning	वैदिक सिटी योजना के अंतर्गत ₹2,180 करोड़ रुपये की लागत से ग्रीनफील्ड इंटीग्रेटेड टाउनशिप विकसित	ವೇದಿಕ್ ಸಿಟಿ ಯೋಜನೆಯಡಿ ₹2,180 ಕೋಟಿ ವೆಚ್ಚದಲ್ಲಿ ಗ್ರೀನ್‌ಫೀಲ್ಡ್ ಇಂಟಿಗ್ರೇಟೆಡ್ ಟೌನ್‌ಶಿಪ್ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಲಾಗಿದೆ.
Roadways	रोडवेज़	ರಸ್ತೆಮಾರ್ಗಗಳು
Newly Developed & Beautified Roads	नव विकसित एवं सौंदर्योक्त सड़कें	ಹೊಸದಾಗಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಿದ ಮತ್ತು ಸುಂದರಗೊಳಿಸಿದ ರಸ್ತೆಗಳು
Ayodhya-Sultanpur Road & new NH 27 Lucknow-Ayodhya section being developed	अयोध्या-सुल्तानपुर रोड और नया एनएच 27 लखनऊ-अयोध्या खंड विकसित किया जा रहा है	ಅಯೋಧ್ಯೆ-ಸುಲ್ತಾನಪುರ ರಸ್ತೆ ಮತ್ತು ಹೊಸ ಎನ್ ಎಚ್ 27 ಲಕ್ನೋ-ಅಯೋಧ್ಯೆ ವಿಭಾಗವನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಲಾಗುತ್ತಿದೆ
Ram Path, Bhakti Path, Dharm Path and Shri Ram Janmabhoomi Path inaugurated	राम पथ, भक्ति पथ, धर्म पथ और श्री राम जन्मभूमि पथ का उद्घाटन किया गया	ರಾಮಪಥ, ಭಕ್ತಿ ಪಥ, ಧರ್ಮ ಪಥ ಹಾಗೂ ಶ್ರೀರಾಮ ಜನ್ಮಭೂಮಿ ಪಥವನ್ನು ಉದ್ಘಾಟಿಸಲಾಗಿದೆ